



Service Bulletin

Bulletin de service

Aviation

Aviation Statistics Centre

Centre des statistiques de l'aviation

Price: Canada: \$9.30 per issue, \$93.00 annually
 United States: US\$11.20 per issue, US\$112.00 annually
 Other Countries: US\$13.00 per issue, US\$130.00 annually
 To order Statistics Canada publications, please call our National
 toll-free line 1-800-267-6677

Prix : Canada : 9,30 \$ l'exemplaire, 93 \$ par année
 États-Unis : 11,20 \$ US l'exemplaire, 112 \$ US par année
 Autres pays : 13 \$ US l'exemplaire, 130 \$ US par année
 Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez
 composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

Vol. 25 No. 12

HIGHLIGHTS

- In September 1993, Level I air carriers reported that the passenger load factor improved over 1992, for the fourth consecutive month. Capacity (available seat-kilometres) was down 4% while demand, as reflected in passenger-kilometres, was largely unchanged. Available on CANSIM: Matrix 385
- The operating losses of Canada's Level I air carriers decreased markedly in the second and third quarters of 1993. Year-to-date, the operating losses of these carriers decreased by 91.1% to \$15.9 million at the end of the third quarter of 1993. This was a substantial improvement from losses totalling \$177.5 million for the same period of the previous year. Air Canada and Canadian Airlines International Ltd. both attribute the improvement to controlled costs, in particular, wages and salaries.
- Preliminary second quarter 1993 data showed that total enplaned and deplaned cargo increased 2% from the same quarter of the previous year.

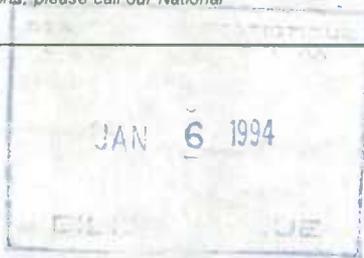
Recent release

- Air Charter Statistics, Annual, 1992 (Catalogue No. 51-207)

Postal Address: Ottawa, Canada, K1A 0N9
 Issued in December 1993.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a longstanding cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.



Vol. 25, N° 12

FAITS SALLANTS

- En septembre 1993, les transporteurs aériens de niveau I ont déclaré une amélioration du coefficient de remplissage par rapport à 1992, pour le quatrième mois consécutif. La capacité (sièges-kilomètres disponibles) a diminué de 4% pendant que la demande, comme démontré par le nombre de passagers-kilomètres, n'a pas beaucoup changé. Disponible sur CANSIM: Matrice 385
- Les pertes d'exploitation des transporteurs aériens de niveau I ont chuté pendant les deuxième et troisième trimestres de 1993. Les pertes d'exploitation cumulatives de ces transporteurs ont diminué de 91,1% à \$15,9 millions à la fin du troisième trimestre de 1993. Ceci était une amélioration substantielle par rapport aux pertes totalisant \$177,5 millions pour la même période de l'année précédente. Air Canada et les Lignes aériennes Canadien International Ltée ont attribué cette amélioration au contrôle des coûts, particulièrement aux salaires et traitements.
- Selon les données provisoires du deuxième trimestre de 1993, le volume total de fret aérien embarqué et débarqué a augmenté de 2% comparé au même trimestre de l'année précédente.

Mise en circulation récente

- Statistiques des affrètements aériens, Annuel, 1992 (n° 51-207 au catalogue)

Adresse postale: Ottawa, Canada, K1A 0N9
 Mise en circulation, décembre 1993.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.



TABLE 1.
Operational Statistics for Major Canadian Airlines, Level I,
September
1993 (Preliminary Data)

TABLEAU 1.
Statistiques sur les opérations des principaux transporteurs aériens,
niveau I, Septembre 1993 (données provisoires)

OPERATIONAL STATISTICS	September 1993	Change Over Previous Year	Year-to-Date 1993	Change Year-to-Date	STATISTIQUES DES OPÉRATIONS
	Septembre	Variation par rapport à l'année précédente	Cumulatif	Variation cumulative	
	'000	%	'000	%	
Scheduled and Charter Services					Services réguliers et d'affrètement
Passengers - Scheduled					Passagers - Réguliers
- Domestic	1,225	4.5	10,518	2.4	- Intérieur
- International	598	6.8	5,197	6.0	- International
- Total	1,823	5.3	15,715	3.6	- Total
Passengers - Charter	60	-11.8	1,156	-3.5	Passagers - Affrètements
Passengers - Total	1,883	4.6	16,871	3.1	Passagers - Total
Passenger-kilometres -					Passagers-kilomètres -
Scheduled - Domestic	1 556 996	-4.8	12 851 827	-9.6	Réguliers - Intérieur
- International	2,385 116	3.7	19 649 974	2.3	- International
- Total	3 942 112	0.1	32 501 801	-2.8	- Total
Passenger-kilometres -					Passagers-kilomètres -
Charter	126 392	-17.6	2 634 623	-1.7	Affrètements
Passenger-kilometres - Total	4 068 505	-0.5	35 136 425	-2.7	Passagers-kilomètres - Total
Available seat-kilometres -					Sièges-kilomètres disponibles
Scheduled	5 659 106	-3.9	48 455 288	-3.6	- Réguliers
Available seat-kilometres -					Sièges-kilomètres disponibles
Charter	159 289	-15.7	3 269 433	0.1	- Affrètements
Available seat-kilometres -					Sièges-kilomètres disponibles
Total	5 818 396	-4.2	51 724 721	-3.4	- Total
Passenger Load Factor -					Coefficient de remplissage -
Scheduled %	69.7	...	67.1	...	Réguliers %
Passenger Load Factor -					Coefficient de remplissage -
Charter %	79.3	...	80.6	...	Affrètements %
Passenger Load Factor -					Coefficient de remplissage -
Total %	69.9	...	67.9	...	Total %
Goods tonne-kilometres -					Tonnes-kilomètres de marchandises -
Scheduled	127 478	11.4	1 045 297	7.5	Réguliers
Goods tonne-kilometres -					Tonnes-kilomètres de marchandises -
Charter	254	68.9	4 277	18.3	Affrètements
Goods tonne-kilometres -					Tonnes-kilomètres de marchandises -
Total	127 732	11.5	1 049 575	7.5	Total
Hours Flown	62	-6.1	561	-7.1	Heures de vol
All Operations					Ensemble des opérations
Litres of turbo fuel consumed	259 966	-4.5	2 295 557	-5.7	Consommation de carburant à turbomoteurs - Litres

Available on CANSIM: Matrix 385

Disponible sur CANSIM: Matrice 385

Level I air carriers consist of Air BC, Air Canada, Canadian Airlines International Limited and Time Air.

Les transporteurs de niveau I comprennent Air BC, Air Canada, les Lignes aériennes Canadien International Ltée et Time Air.

In September 1993, Level I air carriers reported that the passenger load factor improved over 1992, for the fourth consecutive month. Capacity (available seat-kilometres) was down 4% while demand, as reflected in passenger-kilometres, was largely unchanged.

En septembre 1993, les transporteurs aériens de niveau I ont déclaré une amélioration du coefficient de remplissage des passagers par rapport à 1992, pour le quatrième mois consécutif. La capacité (sièges-kilomètres disponibles) a diminué de 4% pendant que la demande, comme démontré par le nombre de passagers-kilomètres, n'a pas beaucoup changé.

For more information, please contact Robert Lund (819-997-6188).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Trish Horricks (819-997-6190).

TABLE 2.

Monthly Financial Statistics for Major Canadian Airlines, Level I, July, August, September 1993 (Preliminary Data)

TABLEAU 2.

Statistiques mensuelles sur les finances des principaux transporteurs aériens canadiens, niveau I, juillet, août, septembre 1993 (données provisoires)

FINANCIAL STATISTICS	Current Month	Change	Year-to Date	Change Year-to-Date	STATISTIQUES FINANCIÈRES
	1993	1993/1992	1993	1993/1992	
	Mois courant	Variation	Cumulatif	Variation cumulative	
	\$'000	%	\$'000	%	
July					Juillet
Operating Revenue - Scheduled Services	530,587	2.5	2,934,590	0.0	Recettes d'exploitation - Services réguliers
Operating Revenue - Charter Services	11,242	-10.2	135,477	0.2	Recettes d'exploitation - Services d'affrètement
Total Operating Revenue	556,487	2.4	3,172,927	-0.1	Total des recettes d'exploitation
Total Operating Expenses	505,569	-4.1	3,316,003	-3.1	Total des dépenses d'exploitation
Total Interest Expenses	27,201	-3.4	189,741	7.7	Total des intérêts versés
August					Août
Operating Revenue - Scheduled Services	557,858	2.4	3,492,448	0.3	Recettes d'exploitation - Services réguliers
Operating Revenue - Charter Services	12,458	4.2	147,935	0.5	Recettes d'exploitation - Services d'affrètement
Total Operating Revenue	583,610	2.4	3,756,537	0.2	Total des recettes d'exploitation
Total Operating Expenses	505,884	-3.3	3,821,887	-3.2	Total des dépenses d'exploitation
Total Interest Expenses	28,181	-0.4	217,922	6.6	Total des intérêts versés
September					Septembre
Operating Revenue - Scheduled Services	481,953	-0.5	3,974,401	0.2	Recettes d'exploitation - Services réguliers
Operating Revenue - Charter Services	8,441	-6.6	156,376	0.1	Recettes d'exploitation - Services d'affrètement
Total Operating Revenue	523,174	2.6	4,279,711	0.5	Total des recettes d'exploitation
Total Operating Expenses	473,674	-2.3	4,295,561	-3.1	Total des dépenses d'exploitation
Total Interest Expenses	29,295	5.4	247,217	6.5	Total des intérêts versés

Monthly operating revenues and expenses have been revised for the period January 1992 to June 1993.

Les recettes et les dépenses d'exploitation mensuelles ont été rectifiées pour la période de janvier 1992 à juin 1993.

The operating losses of Canada's Level I air carriers decreased markedly in the second and third quarters of 1993. Year-to-date, the operating losses of these carriers decreased by 91.1% to \$15.9 million at the end of the third quarter of 1993. This was a substantial improvement from losses totalling \$177.5 million for the same period of the previous year. Air Canada and Canadian Airlines International Ltd. both attribute the improvement to controlled costs, in particular, wages and salaries. (Please see figures 1.1 and 1.2 on the following page.)

Les pertes d'exploitation des transporteurs aériens de niveau I ont chuté pendant les deuxième et troisième trimestres de 1993. Les pertes d'exploitation cumulatives de ces transporteurs ont diminué de 91,1% à \$15,9 millions à la fin du troisième trimestre de 1993. Ceci était une amélioration substantielle par rapport aux pertes totalisant \$177,5 millions pour la même période de l'année précédente. Air Canada et les Lignes aériennes Canadien International Ltée ont attribué cette amélioration au contrôle des coûts, particulièrement aux salaires et traitements. (Veuillez vous référer aux figures 1.1 et 1.2 apparaissant à la page suivante.)

Figure 1.1

Operating Expenses

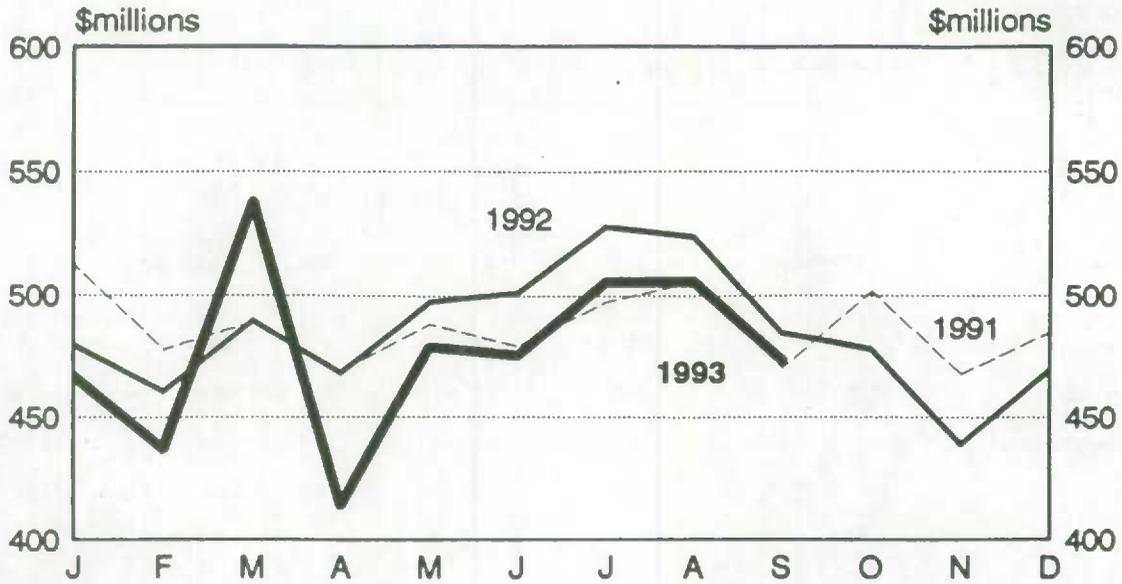


Figure 1.1

Dépenses d'exploitation

Figure 1.2

Year-to-date Operating
Income

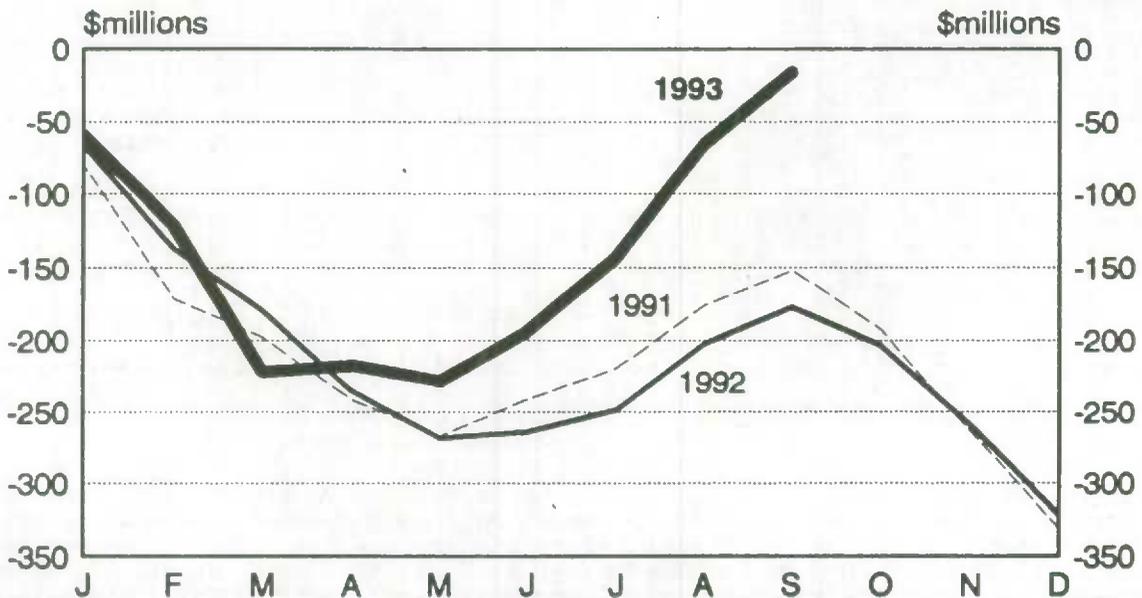


Figure 1.2

Recettes d'exploitation
cumulatives

TABLE 3.

Cargo Enplaned and Deplaned on Major Scheduled Services at the Top 30 Canadian Airports. Second Quarter 1993 (Preliminary Data)

TABLEAU 3.

Marchandises voyageant sur les principaux services réguliers, embarquées et débarquées aux 30 premiers aéroports canadiens. Deuxième trimestre 1993 (données provisoires)

Rank 1993	Airports	Second Quarter 1992	Second Quarter 1993	Change 1993/1992
Rang	Aéroports	Deuxième trimestre	Deuxième trimestre	Variation
		(tonnes)	(tonnes)	%
1	Lester B. Pearson ONT	73 078	77 105	5.5
2	Vancouver International BC-CB	33 315	34 422	3.3
3	Montréal/Mirabel Intl QUE-QC	20 146	21 207	5.3
4	Calgary International ALTA-ALB	9 990	9 991	0.0
5	Winnipeg International MAN	6 993	7 309	4.5
6	Montréal/Dorval Intl QUE-QC	6 555	6 932	5.8
7	Halifax International NS-NÉ	6 068	5 227	-13.9
8	Edmonton International ALTA-ALB	4 924	4 385	-10.9
9	Ottawa International ONT	1 598	1 354	-15.3
10	Moncton NB	1 228	1 331	8.4
11	St. John's, NFLD-TN	1 393	1 329	-4.6
12	Yellowknife NWT-TNO	503	442	-12.1
13	Iqaluit NWT-TNO	488	354	-27.5
14	Goose Bay NFLD-TN	789	271	-65.7
15	Norman Wells NWT-TNO	223	225	0.9
16	Saskatoon SASK	197	209	6.1
17	Whitehorse YT-TY	211	199	-5.7
18	Regina SASK	286	199	-30.4
19	Thunder Bay ONT	181	178	-1.7
20	Nanisivik NWT-TNO	188	174	-7.4
21	Prince Rupert BC-CB	204	173	-15.2
22	Resolute Bay NWT-TNO	224	170	-24.1
23	Edmonton Municipal ALTA-ALB	175	168	-4.0
24	Kuujuaq QUE-QC	272	162	-40.4
25	Inuvik NWT-TNO	136	143	5.1
26	Wabush NFLD-TN	99	123	24.2
27	Prince George BC-CB	82	115	40.2
28	Hamilton ONT	-	113	100.0
29	Kuujuarapik QUE-QC	129	113	-12.4
30	La Grande Rivière QUE-QC	74	81	9.5
	Total of Top 30 Airports/ Ensemble des 30 premiers aéroports	169 749	174 204	2.6
	Total Canada	170 715	174 753	2.4

Preliminary second quarter 1993 data showed that total enplaned and deplaned cargo increased 2.4% from the same quarter of the previous year.

Domestic sector cargo volume declined by 1.2%. On the other hand, transborder and other international segment cargo volumes increased by 4.3% and 7.3% respectively, resulting in a net total increase of 2.4%.

At Lester B. Pearson, domestic cargo volume remained constant while transborder and other international volume increased by 12.9% and 9.3% respectively.

Domestic cargo volume (1.6%) and other international cargo volume (15.9%) both increased at Vancouver. However, transborder volume decreased by 13.8%.

At Mirabel, domestic volume increased by 542 tonnes (21.4%) while other international volume increased by 760 tonnes (5.0%).

For more information, please contact Rolf Hakka (819-953-3347).

Selon les données provisoires du deuxième trimestre de 1993, le volume total de fret aérien embarqué et débarqué a augmenté de 2,4% comparé au même trimestre de l'année précédente.

Dans le secteur intérieur, le volume de marchandises enregistré a baissé de 1,2%. D'autre part, des hausses de 4,3% et 7,3% ont été observées pour le volume de marchandises embarquées et débarquées dans les secteurs transfrontalier et autre international respectivement, résultant en une hausse totale nette de 2,4%.

À l'aéroport Lester B. Pearson, le volume de marchandises dans le secteur intérieur est demeuré inchangé, alors que le volume dans les secteurs transfrontalier et autre international a augmenté de 12,9% et 9,3% respectivement.

Le volume de marchandises dans les secteurs intérieur (1,6%) et autre international (15,9%) a augmenté à Vancouver. Toutefois, le volume de marchandises dans le secteur transfrontalier a baissé de 13,8%.

À Mirabel, le volume de marchandises dans le secteur intérieur a augmenté de 542 tonnes (21,4%) tandis que le volume dans le secteur autre international s'est accru de 760 tonnes (5,0%).

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Mike Burchell (819-997-0198).

TABLE 4.

Enplaned and Deplaned Revenue Passengers at the top 50 Canadian Airports, by Type of Service - First Quarter 1993 (Preliminary Data)

TABLEAU 4.

Passagers payants embarqués et débarqués aux 50 principaux aéroports canadiens, selon le genre de service, premier trimestre 1993 (données provisoires)

Rank	Airports	Major Scheduled Services	Regional and Local Sched. Services	Major Charter Services	Total	Change First Quarter 1993/1992
Rang	Aéroports	Principaux services réguliers	Services réguliers régionaux et locaux	Principaux services d'affrètement	Total	Variation premier trimestre
1	Lester B. Pearson International ONT	3,302,245	271,649	912,320	4,486,214	1.1
2	Vancouver International BC-CB	1,519,271	403,565	213,079	2,135,915	3.0
3	Montréal/Dorval Intl QUE-QC	994,372	270,009	165,441	1,429,822	5.3
4	Calgary International ALTA-ALB	724,025	231,209	62,122	1,017,356	-5.1
5	Montréal/Mirabel Intl QUE-QC	256,483	5,634	385,377	647,494	-1.7
6	Ottawa International ONT	446,692	120,710	49,929	617,331	3.1
7	Winnipeg International MAN	325,310	87,415	85,520	498,245	-0.2
8	Halifax International, NS-NÉ	228,908	212,971	28,756	470,635	-1.2
9	Edmonton International ALTA-ALB	321,920	14,869	63,507	400,296	-2.7
10	Québec QUE-QC	19,821	93,025	96,625	209,471	4.7
11	Edmonton Municipal ALTA-ALB	81,507	120,837	-	202,344	-12.5
12	Victoria International BC-CB	13,222	129,327	5,821	148,370	-5.5
13	Regina SASK	54,222	62,144	17,481	133,845	-6.2
14	Saskatoon, SASK	47,900	66,156	19,606	133,662	-6.2
15	St. John's NFLD-TN	52,618	58,638	5,794	117,050	-5.5
16	Thunder Bay ONT	68,593	47,144	-	115,737	-2.8
17	Kelowna BC-CB	-	73,799	5,236	79,035	1.6
18	London ONT	-	60,531	4,808	65,339	5.0
19	Prince George BC-CB	34,570	24,633	180	59,383	2.3
20	Moncton NB	13,525	39,744	767	54,036	-3.1
21	Sudbury ONT	-	51,947	-	51,947	-3.8
22	Yellowknife NWT-TNO	14,904	30,482	121	45,507	7.6
23	Fredericton NB	11,853	32,903	-	44,756	-4.3
24	Saint John NB	11,155	32,235	3	43,393	2.0
25	Timmins ONT	-	40,930	-	40,930	-2.8
26	Sault Ste. Marie ONT	-	39,688	20	39,708	0.7
27	Vancouver-Seaplane Base BC-CB	-	37,936	-	37,936	-1.2
28	Deer Lake NFLD-TN	3,955	31,157	-	35,112	3.2
29	Victoria-Inner Harbour BC-CB	-	35,089	-	35,089	4.0
30	Windsor ONT	-	34,637	138	34,775	-3.0
31	Charlottetown PEI-ÎPÉ	2,713	29,235	79	32,027	-2.9
32	Toronto Island ONT	-	31,131	-	31,131	-12.6
33	Kamloops BC-CB	-	26,903	2,520	29,423	-3.0
34	Sydney NS-NÉ	-	29,139	-	29,139	-8.5
35	Sept-Îles QUE-QC	-	26,839	-	26,839	-14.4
36	Whitehorse YT-TY	20,042	2,812	-	22,854	-10.7
37	Cranbrook BC-CB	-	22,616	-	22,616	1.8
38	Thompson MAN	9,526	12,967	-	22,493	-1.1
39	Rouyn QUE-QC	-	18,354	3,585	21,939	-0.4
40	Grande Prairie ALTA-ALB	-	21,097	-	21,097	-3.9
41	Castlegar BC-CB	-	20,470	-	20,470	10.8
42	Terrace BC-CB	11,609	8,362	-	19,971	14.6
43	Lethbridge ALTA-ALB	-	19,757	98	19,855	-6.3
44	Val D'Or QUE-QC	3,312	16,337	-	19,649	-7.5
45	North Bay ONT	-	19,532	2	19,534	-6.6
46	Gander International NFLD-TN	-	19,263	6	19,269	-9.7
47	Bagotville/Saguenay QUE/QC	-	19,045	2	19,047	-14.2
48	Prince Rupert BC-CB	11,697	7,111	-	18,808	-28.0
49	Nanaimo BC-CB	-	17,546	-	17,546	-9.1
50	Fort St. John BC-CB	-	17,277	-	17,277	-13.8
	Total of above airports/ Total des aéroports ci-dessus	8,605,968	3,146,806	2,128,943	13,881,717	0.3
	Total Canada	8,657,594	3,691,050	2,132,463	14,481,107	0.1

TABLE 5.

Enplaned and Deplaned Revenue Passengers by Sector and by Type of Service - First Quarters 1992 and 1993 (Preliminary Data)

TABLEAU 5.

Passagers payants embarqués et débarqués selon le secteur et selon le genre de service - Premiers trimestres 1992 et 1993 (données provisoires)

Sector/ Type of Service	First Quarter 1992 Premier trimestre	First Quarter 1993 Premier trimestre	Change First Quarter 1993/1992 Variation premier trimestre	Secteur/ Genre de service
Domestic	9,063,962	8,932,294	-1.5	Intérieur
Transborder	3,504,907	3,559,984	1.6	Transfrontalier
Other International	1,900,270	1,988,829	4.7	Autre international
Major Scheduled Services	8,839,076	8,657,594	-2.1	Principaux services réguliers
Regional and Local				Services réguliers régionaux et locaux
Scheduled Services	3,702,821	3,691,050	-0.3	
Major Charter Services	1,927,244	2,132,463	10.6	Principaux services d'affrètement

Preliminary first quarter 1993 data showed that total enplaned/deplaned passengers remained unchanged from the previous year. This followed a 2.6% decrease in the fourth quarter volume.

Total enplaned/deplaned passenger volume on major scheduled services declined by 2.1%. This was due to 4.1% drop in domestic traffic. Transborder and other international traffic increased by 0.9% and 1.6% respectively.

Overall capacity on major scheduled services declined by 4.7%. As a result of this, the average load factor increased 1.1 percentage points to 55.0%. The largest drop in capacity occurred on the domestic sector where available seats declined by 5.5%. Transborder sector capacity was also cut back significantly with 4.3% fewer seats. On the other hand, other international sector capacity only declined by 0.3%.

Traffic on regional and local scheduled services declined marginally (down 0.3%). For this type of service, domestic volume was down 0.6% while transborder volume was up by 3.9%.

In contrast to the scheduled services, traffic on the major charter services was up 10.6%. Volume was up on all three sectors on charter services. Domestic traffic had the largest increase with 109,232 additional passengers (up 59.9%). Other international volume also had a healthy increase of 8.5% while transborder volume increased by 2.7%.

For further information, please contact Rolf Hakka (819-953-3347).

Les données provisoires du premier trimestre de 1993 indiquent que le total des passagers embarqués et débarqués n'a pas changé par rapport à l'année précédente. Le volume de passagers avait diminué de 2,6% au quatrième trimestre de 1992.

Le volume total des passagers embarqués et débarqués voyageant sur les principaux services réguliers a baissé de 2,1%. Cette baisse est attribuable à une diminution de 4,1% du trafic intérieur. Le trafic transfrontalier et autre international a augmenté de 0,9% et 1,6% respectivement.

La capacité globale sur les principaux services réguliers a diminué de 4,7%. Conséquemment, la moyenne du coefficient de remplissage s'est accrue de 1,1 point de pourcentage pour atteindre 55,0%. La plus importante baisse en capacité a eu lieu dans le secteur intérieur où les sièges disponibles ont diminué de 5,5%. Une forte diminution dans la capacité a aussi eu lieu dans le secteur transfrontalier, soit 4,3% moins de sièges. D'autre part, une baisse dans la capacité de seulement 0,3% a été observé dans le secteur autre international.

Le trafic sur les services réguliers régionaux et locaux a baissé légèrement, soit de 0,3%. Pour ce genre de service, le trafic intérieur a diminué de 0,6% tandis que le volume transfrontalier s'est accru de 3,9%.

Contrairement à la situation sur les services réguliers, le trafic sur les principaux services d'affrètement s'est accru de 10,6%. Pour les services d'affrètement, une croissance du trafic a eu lieu dans les trois secteurs. Le trafic intérieur a enregistré la plus importante augmentation, soit 109,232 passagers de plus (hausse de 59,9%). Le trafic autre international a aussi connu une importante hausse de 8,5% alors que le volume de trafic transfrontalier a augmenté de 2,7%.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Mike Burchell (819-997-0198).



1010156068

**HOW TO GET THE ECONOMIC
FACTS AND ANALYSIS YOU NEED ON TRANSPORTATION!**

**COMMENT OBTENIR LES ANALYSES ET LES DONNÉES
ÉCONOMIQUES
DONT VOUS AVEZ BESOIN SUR LE SECTEUR DES TRANSPORTS**

Available from the Transportation Division are...

- * key financial operating statistics and commodity and/or passenger origin-destination data for the trucking, bus, marine, rail and air transport industries
- * special tabulations and analytical studies tailored to your business needs on a cost-recovery basis
- * two service bulletins providing preliminary release data, intermodal comparisons, etc.
- * a catalogue describing the contents of the Transportation Division publications, free of charge.

Get the facts! Find out how the Transportation Division can help you meet your information needs by contacting:

David Dodds, Director
Transportation Division
Statistics Canada
Jean Talon Building, 12th Floor
Tunney's Pasture
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

Telephone: (613) 951-8704
Facsimile: (613) 951-0579

Jim Cain
Chief
Surface and Marine Transport Section

Telephone: (613) 951-0518
Facsimile: (613) 951-0579

Gord Baldwin
Chief
Aviation Statistics Centre

Telephone: (819) 997-6942
Facsimile: (819) 953-8499

Vous pouvez obtenir, auprès de la Division des transports...

- * des données clés sur la situation financière des entreprises de transport par camion, autobus, bateau, train et avion, ainsi que sur les points d'origine et de destination des marchandises et des passagers;
- * contre recouvrement des frais, des totalisations spéciales et des études analytiques répondant aux besoins de votre entreprise;
- * deux bulletins de service contenant des données provisoires, des comparaisons intermodales, etc.;
- * un catalogue descriptif gratuit des publications de la Division des transports.

Obtenez les faits! La Division des transports peut vous aider à combler vos besoins en information. Pour en savoir davantage, communiquez avec:

David Dodds, Directeur
Division des transports
Statistique Canada
12^e étage, immeuble Jean-Talon
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Téléphone: (613) 951-8704
Télécopieur: (613) 951-0579

Jim Cain
Chef
Section des transports de surface et maritimes

Téléphone: (613) 951-0518
Télécopieur: (613) 951-0579

Gord Baldwin
Chef
Centre des statistiques de l'aviation

Téléphone: (819) 997-6942
Télécopieur: (819) 953-8499

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada © Minister of Industry, Science and Technology, 1992. All Rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Chief, Author Services, Publications Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1992. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable du Chef, Services aux auteurs, Division des publications, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.